

1923-11-10

FACTS

Document type:
Letter draft

Language:
Dansk

Sender's location:
Nice (Frankrig)

Mentioned people:
Den Frie Udstilling
Gallerikommisionen
Erick Struckmann
Edith Willumsen
Gersemi Willumsen

Archive:
J.F. Willumsens Museum
Arkivkasse: B/III/4 - Det Store Relief

TRANSCRIPTION

Nizza 10 Nov. 1923

Kære Billedhugger Jens Lund.

Vi blev enige om paa Festaften at jeg, indtil videre, ikke skulde svare
Galleri Kommisionen men afvente Sagens videre Forløb

Men Dagene gaar, og jeg synes at det er uhøfligt ikke at svare og vel
ogsaa urigtigt.

Jeg har derfor affattet følgende Skrivelse til Gallerikommisionen¹

Den indeholder de Punkter som vi har talt om, og der er kun den Tilføjelse
at jeg foreslaar at den forlænger de aarlige Bidrag ud over de ti Aar, i det
Tilfælde at

jeg ikke kan gennemføre Relieffet for de 200000 Kr.

Hvis min Skrivelse har Deres Sympati, beder jeg Dem om at lægge den
frem i Galleri Kommisionen. Jeg ønsker selvfølgelig ikke at arbejde imod
Deres Planer.

Tak fordi De interesserer Dem saa stærkt for mine Sager. Jeg haaber at
jeg ikke skal gøre Dem Skam, Og Tak for Festen. Det var en meget smuk
Aften den frie Udstilling havde lavet for mig. Struckmann er storartet. Jeg
føler mig dybt rørt hver Gang jeg tænker paa

den Fest, og al den Anerkendelse jeg fik.

Rejsen herved faldt mig ret trættende. Grunden var maaske den at
Dagene forinden havde været meget anstrængende og nervøse. Straks
efter min Ankomst her til Nizza fik jeg ingen Hvile; men maatte straks gaa i
Gang med groft Arbejde, for at indrette mit nye Billedhugger Atelier, og da
det er meget vanskelig at faa Hjælp maatte jeg selv male Vægge m.m. lave
Drejeskiver og gøre rent.

Min Kone er i Rom for at sætte vor ældste Datter i Sangerindelære, saa jeg
føler mig noget ene.

Modtag mine bedste Hilsner

Deres hengivne

J.F.W.

¹ Se Willumsens brevudkast til Gallerikommisionen d. 10-11-1923:
<https://jfwillumsen.ktdk.dk/d/7Z6j?locale=da&q=1923-11-10>

OMTALTE VÆRKER

J.F. Willumsen: *Det Store Relief* (1893-1928). Marmor, andre stenarter og forgyldt bronze, 440 x 646 cm. Statens Museum for Kunst (deponeret på J.F. Willumsens Museum), Acc 2

Missa 10 Nov. 1923

Billedhugger

Kære Hr Jens Lund.

Vi blev enige om paa Festaften
at jeg, indtil videre, ikke skulde
svare ~~Hans Madsen~~ ~~paa det Brev~~
~~hans søster~~ og Galleri Kommissi-
sionen ~~paa lignende skemaer~~ ²
grammet. men afvent² sagens videre
forløb.

Men Dagene gaar, og jeg synes
at det er uhøfligt ikke at svare
og vel ogsaa urigtigt.

Jeg har derfor affattet følgende
Skrivelse til Galleri Kommissionen
Den indeholder de Punkter som
vi har talt om, og der er ^{kun den} ~~ingen~~
~~anden~~ Tilføjeelse ^{at} ~~uden~~ jeg foreslår
at ^{aen} forlænger de aarlige Bidrag ud
over de Ti Aar, i det Tilfælde at

jeg ikke kan gennemføre Relief.
bet for de 200000 Kr.

Hvis min skrivelse har Deres
Sympati, beder jeg Dem om at
lægge den frem i Galleri Kommis-
sionen. Jeg ønsker selvfølgelig
ikke at arbejde imod Deres
Planer.

Tak fordi De interesserer Dem
særligt for mine Sager. Jeg
haaber at jeg ikke skal gøre Dem
Skam. Og Tak for Festen. Det
var en meget ~~stærk~~ smuk Aften
den frie ledstilling ~~der~~ havde
lavet for mig. Struckmann er
storartet. Jeg føler mig dybt
rørt hver Gang jeg tænker paa

den Fæst, og al den Anerkendelse
jeg fik.

Rejsen hermed faldt mig ret træt-
tende, Grunden var maaske^{dog} at
Dagene forinden havde været
meget anstrængende og nervøse.
Straks efter min Ankomst her fik^{vi ogsaa}
jeg ingen Hvile; men maatte straks
gaa i Gang med groft Arbejde, jeg
^{for at} maatte indrette mit nye Billedkag-
ger Atelier, og ^{da} det er meget vanskeligt
at faa Hjælp, maatte jeg selv male
Vægge og gøre^{m.m. lavt rejsestue} rent.

Min Rone er i Rom for at sætte
vor ældste Datter i Sangerinde Lære.
saa, ^{og følger mig noget ene.} modtag mine bedste Hilsener
Deres hengivne

J.F.W.